

A Gardénia Csipkefüggönygyár Rt 2005. I. féléves gyorsjelentése

Tájékoztatásunk a Számviteli Törvény 10.§ (2) bekezdésével összhangban a nemzetközi számviteli (IFRS) standardoknak megfelelő szabályok szerint konszolidált, nem auditált eredménykimutatást és mérleget tartalmazza. A konszolidációba bevont gazdasági társaságok köre a bázisidőszakhoz képest nem változott. A bázis időszak és tárgyidőszak összehasonlíthatósága miatt a 2004. első félévi bázist a nemzetközi számviteli standardok szabályai szerint átdolgoztuk. Az eredménykimutatásban a számviteli szabályok változásának csupán kisebb hatásai voltak. A mérlegben a változás érdemileg az ingatlanaink értékeléséből adódott.

A beszámolási időszakban a Gardénia csoport szinten -97 MFt eredményt regisztrált, ami 122 MFt-os romlás a bázishoz viszonyítva. Üzemi szinten a Gardénia 111 MFt veszteséget ért el a 44 MFt-os tavalyi üzemi nyereséghez képest. 2004. első félévében a pozitív üzemi eredmény elsősorban a Dénia egyik bérleti jogának értékesítéséből adódott, aminek eredményhatása 83 MFt nyereség volt. A Gardénia árbevétele és eredménye az I. félévben tervek és várakozásokon alul alakult.

Az Rt létszáma 5 fővel 70-re, a csoporté 50 fővel 168-ra csökkent 2004. június 30-hoz képest. A csökkenést főleg a Garkonf Kft létszámleépítése okozta.

Piaci várakozásainkat belföldön és a nyugat-európai piacon egyaránt nem sikerült teljesíteni. A cégcsoport hazai árbevétele összesen 17%-kal csökkent a bázis időszakhoz képest, szinte minden vevőcsoportnál forgalomcsökkenést tapasztaltunk. Export árbevételünk csökkenése a bázishoz képest 51%-os volt. A vállalkozás változó és fix költségei csökkentek. Így például az értékesítés közvetlen költségei az árbevétel 44%-át tették ki (2004: 51%); az értékesítés közvetett költségei is 17%-kal csökkentek. Az EUR/HUF árfolyamváltozás 2005 első félévében kedvezett a cégcsoportnak. Ennek következtében 2004. első félévében az 1 MFt árfolyamnyereséggel szemben 2005. első félévében 30 MFt árfolyamnyereséget realizáltunk.

Az eredménykimutatás elemzése

A Gardénia csoport 2005. évi konszolidált árbevétele 792 MFt volt, amely 38%-os csökkenést jelent a bázis időszakhoz képest. A belföldi forgalom 2005-ben 419 MFt-ot tett ki, ami az értékesítés nettó árbevételének 53%-a. A bázis időszakhoz képest a belföldi árbevétel 17%-kal csökkent, ez kisebb-nagyobb eltéréssel minden vevőcsoportra jellemző. Pozitív dologként értékelendő, hogy egyedül a Dénia Kft forgalma ha kismértékben is, de növekedést mutat, valamint az a körülmény, hogy legkisebb mértékben márkauzleteinknél csökkent a forgalom (10%-kal).

A belföldi piacon tömegesen megjelenő konkurencia hatására, valamint az olcsó importáru megjelenésével a belföldi értékesítés a vártnál kedvezőtlenebbül alakult. Az uniós csatlakozás következtében a nyugat-európai gyártók már személyesen képviseltetik magukat. Egyre több szereplő kényszerül osztozni a magyar piacon.

Az export piacokon elért árbevételünk 51%-kal csökkent a bázis időszakhoz képest. Kelet-Európai régióban értékesítésünk 23%-kal nőtt, ezen belül a legnagyobb mértékű növekedés Horvátországban (150%) és Csehországban tapasztalható. Ezen felül Szlovéniában sikerült új partneri kapcsolatokat kiépítenünk, aminek következtében forgalmunk 55%-kal növekedett. További lehetőségeket a Románia felé történő értékesítés területén látjuk. Megítélésünk szerint a jövőben a nagyobb forgalmi növekedéseket a kelet-európai piacon tudunk elérni. A nyugat-európai területeken értékesítésünk 60%-kal csökkent a bázishoz képest. Ez elsődlegesen fő piacunk, azaz a német forgalom 65%-os visszaesésének következménye. Ennek oka, hogy a bázis időszakban katalógusáruházainknál 2 sikercikk jelentősen növelte a forgalmat, míg idén ilyen nem volt. Francia és finn árbevételünk is tervek és bázis alatt teljesült. A finn piacon csak időbeli eltolódás van az előző évhez képest, éves szinten az ittlévő megrendelésérték nagyobb, mint 2004. évben. Megváltozott termékösszetételünk miatt néhány kisebb vevőnket elvesztettük, ami szintén hozzájárult az export értékesítés tervezettnél alacsonyabb szintjéhez.

A hagyományos (kötött, hímzett) függönyök forgalma a bázishoz képest 29%-kal csökkent, a szövött termékeknél 46%-os a forgalom csökkenése.

A beszerzési erőfeszítéseknek köszönhetően fedezeteink folyamatosan javulnak. Ennek következtében a 2005. évi tárgyidőszakban az értékesítés bruttó eredménye az árbevételnek 52%-át tette ki (2004-ben 49%). A vállalat fix (értékesítés közvetett) költségei ebben az évben 17%-kal csökkentek.

Az egyéb bevételek és egyéb ráfordítások egyenlege -30 MFt veszteséget (2004. első féléve 15 MFt nyereség) eredményezett. A változásnak több oka van. 2004 első félévében a Dénia bérleti jogának értékesítése a vele járó közvetlen- és közvetett költséggel kompenzálva is 83 MFt nyereséget jelentett a cégnek. A bázishoz képest az egyéb ráfordításoknál elszámolt mintegy 54 MFt-os egyéb ráfordítás csökkenés elsősorban a forgalom után járó bónusz elszámolása és a járó bónusz miatti céltartalék képzésnek tudható be, mivel 2005. első félévében jelentősen visszaesett a német piacon elért forgalom.

A Gardénia Rt 2005. első félévében 63 MFt mínusszal gazdálkodott. A konszolidációba bevont leányvállalatok 2005. első félévi negatív eredményei a csoport eredményét tovább rontották. A Garkonf Kft, amely a csoportban a termékfeldolgozási tevékenységet végzi, 22 MFt-os veszteséggel zárta 2005. első félévét. Ez lényeges romlást jelent a bázis időszakhoz képest. A Dénia Kft vesztesége 18 MFt lett. A Gardénia Szolgáltató Kft 4 MFt veszteséggel zárta a félévet. A veszteség legfőbb oka a függőnypiacon történt divattrend változásnak tudható be. A fogyasztók izlésvilágának megváltozásával a Gardénia termékek iránti kereslet mind a belföldi-, mind az export piacon csökkent. Ez a kereslet csökkenés a feldolgozást és a közületi szolgáltatást végző kft-énknél is erősen éreztette hatását, az anyavállalattól kapott megrendelés jelentősen visszaesett.

A Gardénia csoport 2005. első félévében 14 MFt pozitív pénzügyi eredményt realizált, amely jelentős javulás a bázisidőszakhoz képest, ami 18 MFt veszteség volt. Ez a pénzügyi eredmény elsősorban a devizahitel realizált árfolyamnyereségből (23 MFt) és a deviza követelések és kötelezettségek átértékeléséből (9 MFt) adódott. Ezzel szemben a bázisidőszakban 18 MFt árfolyamvesztéség realizálódott.

A Gardénia csoport szokásos vállalati eredménye 2005. első félévében 97 MFt veszteség volt (2004 első félévében 26 MFt nyereség).

A mérleg elemzése

A Gardénia konszolidált mérlegében 2005. június 30-án a saját tőke és az eszközök nettó értékének összege 979 MFt, amely 6%-os csökkenés a bázishoz képest.

Az eszköz oldalán a befektetett eszközök állománya 1.317 MFt, ami 2%-os növekedést jelent. Az immateriális javak 40%-kal csökkentek értékcsökkenésük miatt az előző időszakhoz képest. A tárgyi eszközök állományának 2%-os növekedését ingatlanunk értéknövekedése (értékhelyesbítése) okozta, a műszaki berendezések, gépek, járművek, egyéb berendezések, felszerelések csökkenését az eszközök könyvekből való kivezetése és az értékcsökkenés elszámolása együttesen okozta. A magyar számviteli szabályok szerint ingatlanaink – értékhelyesbítéssel együtt – 1.830 MFt értéken szerepelnek (az IFRS szerinti 1.250 MFt-tal szemben).

A forgóeszközök állománya (650 MFt) 29%-kal csökkent a bázis időszakhoz képest. A forgóeszközökön belül a készletek az időszak végén 426 MFt-ot tettek ki, ami 24%-os csökkenésnek felel meg. A csökkenésnek oka elsősorban az anyag készlet, a vásárolt áru, valamint a saját termelésű készáru termékek készletének csökkenése. A készletcsökkenés a termelés, illetve a forgalom visszaesésének tudható be.

A vevő követelések 31%-kal csökkentek a bázishoz képest, ami a jelentős árbevétel csökkenésnek tudható be. Az egyéb követelések 91%-os csökkenése elsődlegesen a visszaigényelhető ÁFA követelés csökkenéséből adódik a bázishoz képest, ami értékben 32 MFt-ot tett ki.

A mérleg forrásoldalán a saját tőke összességében 6%-kal (60 MFt-tal) csökkent. A saját tőkét csökkentette a 2005 első félévi mérlegszerinti eredmény (-97 MFt), az eredménytartalék csökkenése, a leányvállalati a saját tőke változása, valamint a konszolidáció miatti változások. Ugyanakkor a saját tőkét növelte az értékelési tartalék növekedése 62 MFt értékben.

A céltartalékok 10 MFt-os növekedése az APEH előző éveket érintő átfogó adóvizsgálata miatt várható kötelezettség összegéből adódik.

A cégcsoport rövid lejáratú kötelezettségei a bázis időszakhoz képest 17%-kal csökkentek. A szállítói kötelezettségek 22%-os csökkenését a forgalomcsökkenésből eredő szállítói tartozások alakulása okozta. A rövid lejáratú hiteleknel a folyamatos törlesztéseknek és az árfolyamváltozás kedvező hatásának köszönhetően 10%-os csökkenés figyelhető meg.

Az egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek 6%-os csökkenése a pénzügyi lízing konstrukcióban vásárolt gépkocsik tőketörlesztéséből adódik.

A passzív időbeli elhatárolások között a Dénia bérleti jogának értékesítéséből származó árbevétel elhatárolása szerepel.

Egyebek

A Gardénia Rt közgyűlése 2005. április 26-án kizárólag az éves rendes közgyűlés napirendjeit tárgyalta. Elfogadta az Alapszabály módosítását (az érvénytelenített nyomdai részvényekre vonatkozó szabályok törlése, az igazgatóság határozatképességének pontosítása) és döntött az igazgatósági tagok mandátumának 2 évvel történő meghosszabbításáról. A felügyelő bizottságból kikerült megbízása lejártával Hepp László. A 3 fős felügyelő bizottságot 2005. április 26-tól Dr. Békesi László elnök, Dr. Georg Kühhas elnök-helyettes és Grenczer Gábor alkotják.

A Gardénia területén megvalósítandó ingatlan projekttel kapcsolatban a Gardénia főrészvényese a List csoporthoz tartozó AST GmbH személyében a pénzügyi befektetőt megtalálta, vele a megállapodást megkötötte. A területre vonatkozó rendezési terv előreláthatóan az ősz folyamán kerül Győr Város Önkormányzatának közgyűlése elé.

A Dénia Kft 2005. augusztus elején a – nem konszolidált – 30%-os befektetését a Novozamocka obchodna spol.r.o-ban értékesítette.

Társaság neve:	Gardénia Csapkefűgöngygyár Rt.	Telefon:	96/512-233
Társaság címe:	9025 Győr, Csapkegyári út 11.	Telefax:	96/512-264
Ágazati besorolás:	Textilipar	E-mail cím:	info@gardenia.hu
Időszak:	2005. január 01. – 2005. június 30-ig.	Befektetői kapcsolattartó:	Nagy Ibolya

Pénzügyi kimutatásokhoz kapcsolódó adatok Általános információk

	Igen	Nem		
Auditált	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		
Konzolidált	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
Számviteli elvek	Magyar <input type="checkbox"/>	IFRS <input checked="" type="checkbox"/>	Egyéb <input type="checkbox"/>	

Egyéb: Kerekítés millió Ft-ra

Konzolidációs körbe tartozó gazdasági társaságok

Név	Törzs/Alaptőke	Tulajdoni hányad (%)	Szavazati jog (%)	Besorolás ²
Dénia Kft	250,0 MFt	100,0	100,0	L
Garkonf Kft	30,0 MFt	100,0	100,0	L
Gardénia Szolgáltató Kft	15,0 MFt	66,7	66,7	L
D-TEXT Kft ³	3,0 MFt	75,0	75,0	L

¹ A konszolidációs körbe tartozó gazdasági társaság közgyűlésén a döntéshozatalban való részvétel lehetőségét biztosító szavazati jog.

² Teljes (L); Közös vezetésű (K); Társult (T)

³ A Dénia Kft-n keresztül

Mérleg

(adatok MFt-ban)	2004. jún.30.	2005. jún.30.	Változás %-ban
BEFEKTETETT ESZKÖZÖK	1 288	1 317	2,3
IMMATERIÁLIS JAVAK	5	3	-40,0
Vagyoni értékű jogok	0	0	0,0
Szellemi termékek	5	3	-40,0
Üzlet vagy cégérték	0	0	0,0
Alapítás-átszervezés aktivált értéke	0	0	0,0
TÁRGYI ESZKÖZÖK	1 276	1 307	2,4
Ingtatlan és kapcsolódó vagyoni értékű jogok	918	903	-1,6
Műszaki berendezések, gépek	61	51	-16,4
Egyéb berendezések felszerelések	12	6	-50,0
Beruházások és teljesített előlegek	0	0	0,0
Tárgyi eszközök értékhelyesbítése	285	347	21,8
BEFEKTETETT PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK	8	7	-12,5
Részesedések	7	7	0,0
Adott kölcsönök	1	0	-100,0
Aktív tőkekonzolidációs különbözet	0	0	0,0
FORGÓESZKÖZÖK (elhatárolásokkal együtt)	914	650	-28,9
KÉSZLETEK	558	426	-23,7
Anyagok	79	53	-32,9
Áruk	297	257	-13,5
Készletekre adott előlegek	0	0	0,0
Befejezetlen termelés és félkész termékek	27	45	66,7
Késztermékek	155	71	-54,2
KÖVETELÉSEK	335	206	-38,5
Követelések áruszállításból és szolgáltatásokból	292	202	-30,8
Egyéb követelések	43	4	-90,7
ÉRTÉKPAPÍROK	0	0	0,0
Eladásra vásárolt kötvények, üzletrészek	0	0	0,0
Egyéb értékpapírok	0	0	0,0
PÉNZESZKÖZÖK	15	13	-13,3
Pénztár	3	1	-33,3
Bankbetétek	12	12	0,0
AKTÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK	4	4	0,0

(adatok MFt-ban)	2004. jún.30.	2005. jún.30.	Változás %-ban
RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK (elhatárolásokkal együtt)	1 097	914	-16,7
Vevőtől kapott előleg	2	1	-50,0
Kötelezettségek áruszállításból és szolgáltatásból	471	367	-22,1
Rövid lejáratú kölcsönök, hitelek	537	482	-10,2
Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	55	38	-30,9
PASSZÍV IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK	33	26	-21,2
FORGÓESZKÖZÖK NETTÓ ÉRTÉKE (elhatárolásokkal együtt)	(183)	(264)	-44,3
ESZKÖZÖK ÖSSZESEN CSÖKKENTVE A RÖVID LEJÁRATÚ KÖT-KEL (elhatárolásokkal együtt)	1 105	1 053	-4,7
HOSSZÚ LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK	32	30	-6,3
Passzív tőkekonszolidációs különbözet	4	4	0,0
CÉLTARTALÉKOK	30	40	33,3
ESZKÖZÖK NETTÓ ÉRTÉKE	1 039	979	-5,8
SAJÁT TŐKE	1 039	979	-5,8
Jegyzett tőke	1 200	1 200	0,0
Saját részvények	0	0	0,0
Tőketartalék	480	480	0,0
Eredménytartalék	(761)	(822)	-8,0
Lekötött tartalék	0	0	0,0
Értékelési tartalék	291	353	21,3
Mérleg szerinti eredmény	25	(97)	-388,0
Leányvállalati saját tőke változás	(184)	(122)	33,7
Konszolidáció miatti változások	(23)	(23)	0,0
Tőkekonszolidációból származó különbözet	0	0	0,0
Külső tagra jutó részesedés	11	10	-9,1

Eredménykimutatás

(adatok MFt-ban)	2004. jan. 01. 2004. jún. 30.	2005. jan. 01. 2005. jún. 30.	Változás %-ban
Belföldi értékesítés nettó árbevétele	507	419	-17,4
Export értékesítés nettó árbevétele	764	373	-51,1
Értékesítés nettó árbevétele	1 271	792	-37,7
Egyéb bevételek	123	24	80,4
Értékesítés elszámolt közvetlen önköltsége	364	151	-58,5
Eladott áruk beszerzési értéke	238	205	-13,9
Eladott /közvetített/ szolgáltatások értéke	48	22	-54,2
Értékesítés közvetlen költségei	650	378	-41,8
Értékesítés költsége	259	234	-9,6
Igazgatási költségek	118	119	0,8
Egyéb általános költségek	215	141	-34,4
Értékesítés közvetett költségei	592	494	-16,5
Egyéb ráfordítások	108	54	-50,5
ÜZEMI (ÜZLETI) TEVÉKENYSÉG. EREDMÉNYE	44	(111)	-352,3
Kapott kamatok és kamatjellegű bevételek	0	0	0,0
Kapott osztalék, részesedés	0	0	0,0
Pénzügyi műveletek egyéb bevételei	22	39	77,3
Pénzügyi műveletek bevételei	22	39	77,3
Fizetett kamatok és kamatjellegű kifizetések	19	16	-15,8
Pénzügyi befektetések leírása	0	0	0,0
Pénzügyi műveletek egyéb ráfordításai	21	9	-57,1
Pénzügyi műveletek ráfordításai	40	25	-37,5
PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE	(18)	14	177,8
SZOKÁSOS VÁLLALKOZÁSI EREDMÉNY	26	(97)	-473,1
Rendkívüli bevételek	0	0	0,0
Rendkívüli ráfordítások	0	0	0,0
RENDKÍVÜLI EREDMÉNY	0	0	0,0
ADÓZÁS ELŐTTI EREDMÉNY	26	(97)	-473,1
Adófizetési kötelezettség	1	0	-100,0
Latens adó	0	0	0,0
ADÓZOTT EREDMÉNY	25	(97)	-488,0
Eredménytartalék igénybevétele osztalékra	0	0	0,0
osztalék	0	0	0,0
MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY	25	(97)	-488,0

Mérlegben kívüli jelentősebb tételek¹

Megnevezés	Érték (Ft)
-	-

¹ Azon pénzügyi kötelezettségek, amelyek a pénzügyi értékelés szempontjából jelentőséggel bírnak, de amelyek a mérlegben nem jelennek meg (pl. kezességvállalás, garanciavállalás, záloggal kapcsolatos kötelezettség stb.).

Tulajdonosi struktúra, részesedés mértéke

Tulajdonosi kör megnevezése	Teljes alaptőke, bevezetett sorozat			
	Időszak elején (január 01-én)		Időszak végén (június 30-án)	
	%	Db	%	Db
Belföldi intézményi	7,21	173.039	6,76	162.334
Külföldi intézményi	67,07	1.609.782	66,03	1.584.752
Belföldi magánszemély	24,93	598.282	25,23	605.509
Külföldi magánszemély	0,48	11.561	1,67	40.069
Munkavállalók, vezető tisztviselők	0,31	7.336	0,31	7.336
Saját tulajdon	-	-	-	-
Államháztartás részét képező tulajdonos	-	-	-	-
Nemzetközi Fejlesztési Intézmények	-	-	-	-
Egyéb	-	-	-	-
Összesen	100,00	2.400.000	100,00	2.400.000

A tulajdoni hányad és a szavazati jog megegyezik.

A saját tulajdonban lévő részvények (db) mennyiségének alakulása a tárgyévben

	Január 1.	Március 31.	Június 30.	Szeptember 30.	December 31.
Társasági szinten	-	-	-	-	-
Leányvállalatok	-	-	-	-	-
Mindösszesen	-	-	-	-	-

2005. I. féléve folyamán a Gardénia Rt és leányvállalatai nem rendelkeztek saját részvényekkel.

Az 5%-nál nagyobb Tulajdonosok felsorolása, bemutatása (az időszak végén) a bevezetett sorozatra és a teljes alaptőkére vonatkozóan

Név	Nemzetiség	Tevékenység	Mennyiség (db)	Részesedés (%)	Szavazati jog (%)	Megjegyzés
Hungarian Industries GmbH	Külföldi	Intézményi	1.500.000	62,50	62,50	szakmai befektető

Teljes munkaidőben foglalkoztatottak számának alakulása (fő)

	Bázis időszak vége	Tárgyév eleje	Tárgyidőszak vége
Társasági szinten	75	71	70
Csoport szinten	218	182	168

Teljes munkaidőben foglalkoztatottak számának alakulása (fő)

	Üzleti év eleje	I. negyedév vége	II. negyedév vége	III. negyedév vége	Üzleti év vége
Társasági szinten	71	72	70		
Csoport szinten	182	177	168		

Vezető állású személyek és a Kibocsátó működését befolyásoló (stratégiai) alkalmazottak

Jelleg	Név	Beosztás	Megbízás kezdete	Megbízás vége/ megszűnése	Saját részvény tulajdon (db)
IT	Peter Zelnik	elnök-vezérigazgató	1999.10.01.	2007.04.30	0
IT	Schmidt István	általános vezérigazgató-helyettes	2001.04.26.	2007.04.30	6.397
IT	Ivan Holler	tag	1999.10.01.	2007.04.30	0
FB	Dr. Békesi László	elnök	1998. 04.28.	2007.04.30	0
FB	Dr. Georg Kühhas	elnök-helyettes	1997.05.22.	2007.04.30	0
FB	Grenczer Gábor	tag	2003.04.30.	2007.04.30.	0
FB	Hepp László	tag	1999.04.30.	2005.04.30.	
SP	Bakody Katalin	értékesítési és marketing igazgató	1999.10.01.	határozatlan	200
Saját részvény tulajdon (db) Összesen:					6.597

IT = Igazgatóság tagja

FB = Felügyelő Bizottság tagja

SP = Stratégiai pozícióban lévő alkalmazott

A tárgyidőszakban megjelent soronkívüli tájékoztatások

Dátum	Megjelenés	Tárgy, rövid tartalom
2005.02.07.	Magyar Tőkepiac, BÉT honlapja	Közlemény a 2004. éves gyorsjelentés megtekinthetőségéről
2005.02.14.		2004. éves gyorsjelentés
2005.03.23.		Az éves rendes közgyűlés helyének, időpontjának és napirendi pontjainak közzététele
2005.04.25.		Közlemény a 2004. éves jelentés megtekinthetőségéről
2005.04.27.		A Gardénia Rt közgyűlési-, igazgatósági- és felügyelő bizottsági határozatai és a társaság 2004. éves jelentésének kivonata

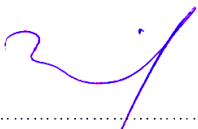
A Gardénia Rt Igazgatósága

Nyilatkozat

Alulírottak, mint a Gardénia Csipkefüggönygyár Rt (9025 Győr, Csipkegyári út 11.) képviselői, büntetőjogi felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a 2005. I. félévi gyorsjelentés a valóságnak megfelelő adatokat és állításokat tartalmaz és nem hallgat el olyan tényt, amely a Gardénia Rt helyzetének megítélése szempontjából jelentőséggel bír.


Győr, 2005. augusztus 12.

GARDÉNIA
CSPKÉFÜGGÖNYGYÁR RT
9025 Győr, Csipkegyári út 11.



.....

Peter Zelnik
Elnök-vezérigazgató



.....

Schmidt István
Általános vezérigazgató-helyettes